



風華再現

詳全文

影音檔案數位典藏

發刊日：100年12月16日

訂閱電子報

取消訂閱

檔案新知

獨家報導、哈燒新鮮貨、探尋國家寶藏、檔案新知、檔案小智囊、小故事特蒐

·瑞士電子檔案長期保存管理機制



The Swiss Federal Archives網頁

圖片來源：[瑞士聯邦檔案館網站](#)

瑞士聯邦檔案館（The Swiss Federal Archives）透過訂定電子檔案典藏需求、發展工具及儲存格式等規範，提出電子檔案長期保存及管理的解決方案。在電子檔案長期保存技術方面，瑞士聯邦檔案館自行設計的關聯式資料庫典藏工具令人激賞不已，現約有近百個檔案館導入實際運作，其相關經驗值得我國學習與仿效，以下就讓我們來一探究竟吧！

檔案管理局檔案資訊組管理師 魏寶菊

壹、前言

瑞士聯邦檔案館成立之宗旨，在保存聯邦行政體系之文書紀錄，並提供民眾多元化的檔案應用途徑。面臨日益蓬勃發展的電子檔案，瑞士聯邦檔案館以數位歸檔政策做為處理電子文件的對策，並針對電子檔案典藏程序、作業模式、功能及發展方向，訂定了數位典藏政策(Digital Archiving Policy)，以順應快速變遷之數位環境。



Digital Archiving網頁

圖片來源：[瑞士聯邦檔案館網站](#)

貳、數位典藏政策大綱

根據聯邦委員會第23.01.08號法令規定，瑞士聯邦政府及中央各部會於2011年以前，所有業務均將採行電子化運作(註1)。因此，可以預見政府機關之電子檔案，將會如雨後春筍般的發展。為此，瑞士電子檔案典藏原則，係將資料及資訊作業環境分開處理，例如應用程式、資料庫、作業系統及電腦硬體等，儘量採開放性之通用環境儲存，同時減少儲存格式類型，以適合電子檔案長期保存。

瑞士聯邦檔案館之數位典藏政策共分9章，第1章除整體性政策介紹外，並揭櫫數位資料歸檔宗旨，明定政策總體框架。第2章介紹引用之法律原則、數位典藏需求及處理程序。第3章敘明歸檔策略、模型、存檔標準、資訊環境及應用原則。第4章針對歸檔紀錄種類、分類及格式加以規範。第5章規範歸檔處理作業，包含歸檔前之諮詢服務、鑑定、徵集、點收保管及發布等。第6章則以資訊安全為考量，防護未經授權的應用、行動透明化、風險鑑別及風險管理。第7章就未來發展及知識轉移模式加以說明。第8章明定瑞士聯邦檔案館數位典藏整理之職責及資源。第9章就政策發布、版本、變更管理、適用性及使用詞彙加以概述。

參、數位典藏原則

瑞士聯邦檔案館主要徵集之電子檔案，包含文書紀錄、流程管理系統、資料庫及其他數位資料（如照片等業務型電子檔），其電子檔案典藏原則，強調無損(lossless)轉置，因此電子檔案之轉置及修改，均要詳加紀錄，以便未來可有效還原。

此外，電子檔案典藏的另一項原則是不儲存原始資料的載體，主因是將資料內容和資訊之間的關係分別儲存。實務上，採用開放式檔案資訊系統(Open Archival Information System，簡稱OAIS)及ISO 147121:2003為標準，以做為建立電子檔案典藏制度之依據。

肆、功能需求

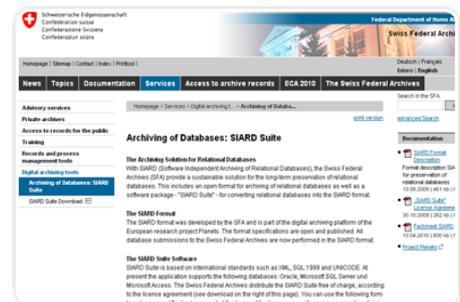
瑞士聯邦檔案館數位典藏政策主要功能需求，源自於1998年聯邦檔案法，明定瑞士聯邦檔案館應保存所有具法律或行政價值之重要檔案。縱使典藏之資料是電子檔案，仍須符合法律對檔案原始性(originality)、真實性(authenticity)、完整性(integrity)及易用性(usability)等功能要求。

瑞士聯邦檔案館認為電子檔案與一般檔案都應符合ISO 15489-1標準，才具檔案典藏及應用價值。此外，所有典藏之電子檔案必須依循標準之作業程序，並控制其處理流程，以確保歸檔資料的品質。

伍、工具發展

瑞士聯邦檔案館最具特色的工具，是用來長期保存關聯式資料庫的軟體，稱為SIARD(Software Independent Archiving of Relational Databases)(註2)，這項工具可將關聯式資料庫的資料轉成SIARD格式。這個格式係屬歐盟 Planets (Preservation and Long-term Access through Networked Services) 數位保存平台研究計畫之產物。

SIARD以XML, SQL:1999及UNICODE為基礎，可處理Oracle、SQL Server及Access等3種資料庫。此外，微軟Windows、Linux或蘋果Mac OS X亦可運作。該使用介面相當親和，可支援英語、德語、法語及義大利語。



Archiving of Databases SIARD Suite網頁
圖片來源：[瑞士聯邦檔案館網站](http://www.bar.admin.ch)

陸、結語

瑞士電子檔案典藏政策之規範和精神，與我國電子檔案長期保存與管理之發展策略，頗有異曲同工之妙，其整體規劃聯邦電子檔案之實作經驗，足堪我國學習與仿效。

在電子檔案長期保存方面，業務資料庫的保存，一直是檔案界尚待解決的難題。我國已將瑞士聯邦檔案館自行開發之關聯式資料庫典藏工具，引進於檔案管理局電子檔案長期保存實驗室，藉以進行機關業務網站之資料庫實作，並依實驗結果，規劃政府機關業務資料庫保存之參考。

註釋：

- 註1. "Digital Archiving Policy," Federal Archives Website, (2 NOV. 2011)"
- 註2. "Archiving of Databases: SIARD Suite,"
<http://www.bar.admin.ch/dienstleistungen/00823/00825/index.html?lang=en>(2 NOV. 2011)

回頂端

前往主題單元

獨家報導 | 哈燒新鮮貨 | 探尋國家寶藏 | 檔案新知 | 檔案小智囊 | 小故事特蒐

瀏覽次數: 1176次
全部瀏覽次數: 826968次



若您對檔案樂活情報有任何建議或疑惑，請聯絡：alohas@archives.gov.tw